

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80571014
Del/Note Nb: 2000
Fecha Exp : 06.03.2023
Rec date : 2000

Destino / To :
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/Address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:332079
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matricula : PA9954KK
Plate Nb : PA9954KK
Remolque : R6490BBZ
Remoc.plate : R6490BBZ

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14248
Point of consumption : 14248

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Nº Pedido	Sec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference		Label			
2500608900	2500608900 TRANSMISION	144		PZA	CAR-S*3914	012	20890631/20893616	12	550003458802		
180336634											
501259152											
KUEHN+MAGEL S.r.l.											
ACCETTAZIONE MERCE											
Quantità dichiarata: 144											
Quantità effettiva: 144											
Tipo Imballaggio: 12											
Quantità Imballi: 12											
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO											
Data controllo: 09/13/23											
Firma:											
Peso netto total : 898,272											
Total net weight :											
Peso bruto total : 1.198,272											
Total brut weight :											
Nº total de palets o contenedores: 012											
Total Nb.of palets or containers:											

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	ROMAN MARTICORENA		

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E5F-20025292				CARTAS DE PORTE INTERNACIONAL LETRE DE VOYAGE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE																									
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) MAGNA PT S.P.A VIA DE. CICLATINI, 4 MONDUGNO BARI 70026 ITALIA				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) VAT: BG204162546 ALEX PN EOOD Ul. K. Velichkov №20, №2, off 208 BG-4400 PAZARDOZHNIK tel: +34691716997																													
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) PARI ITALIA				Referencia Transportista MATRÍCULA <table border="1"> <tr> <th>Vehículo</th> <th>Remolque o Semirremolque</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Vehículo	Remolque o Semirremolque																								
Vehículo	Remolque o Semirremolque																																
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) AGRASTE (E) 06.03.2023				17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address)																													
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations																													
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 Nº estadístico Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3																					
39 CONT. PIEZAS AUTO								8.792																									
CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR		REMESAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR		ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE		DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUES PAR LE DESTINATAIRE		NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPRENDRE		MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE		TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO																					
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions		13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier		19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements		20 A pagar por: / To be paid by: <table border="1"> <tr> <th>Precio del transporte: / Carriage Charges:</th> <th>Remitente / Sender's</th> <th>Moneda / Currency</th> <th>Consignatario / Consignee</th> </tr> <tr> <td>Descuentos: / Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Líquido / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suplementos: / Supplem. Charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios: / Other expenses:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Precio del transporte: / Carriage Charges:	Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee	Descuentos: / Deductions:				Líquido / Balance				Suplementos: / Supplem. Charges:				Gastos accesorios: / Other expenses:				TOTAL:				21 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery RUEPARE	
Precio del transporte: / Carriage Charges:	Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee																														
Descuentos: / Deductions:																																	
Líquido / Balance																																	
Suplementos: / Supplem. Charges:																																	
Gastos accesorios: / Other expenses:																																	
TOTAL:																																	
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed		22 Formalizado en Estable a / Established in AGRASTE (E) 06.03.2023		23		24 Recibo de mercancía / Marchandises received (BA) Goods received. 09 MAR 2023 Ricevuto e conservato di quantità																											
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.		VAT: BG204162546 ALEX PN EOOD Ul. K. Velichkov №20, №2, off 208 BG-4400 PAZARDOZHNIK tel: +34691716997		Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()		Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()																											

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et la lettre, le cas échéant.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 6151161

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE